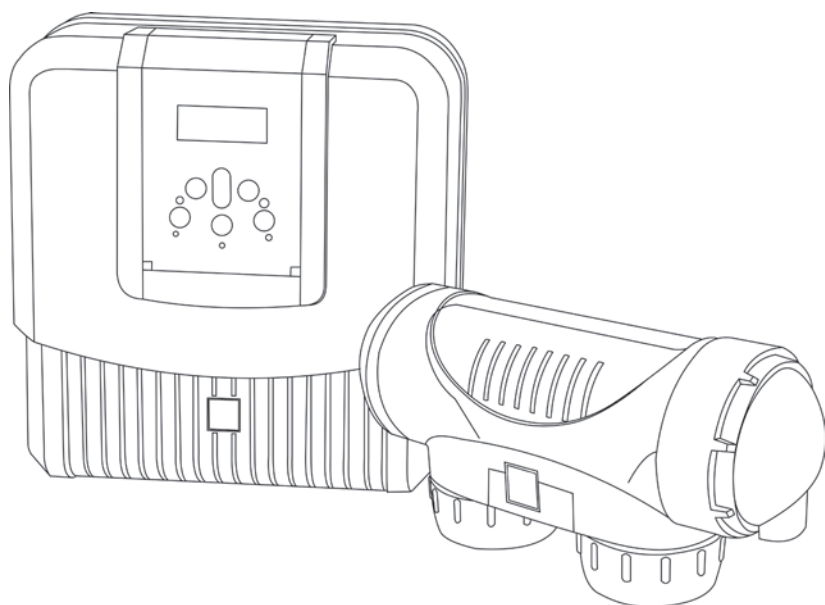


TRiexpert

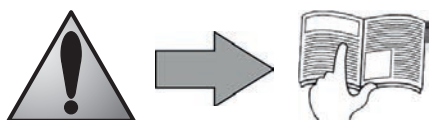
TRi

Installationsanvisning och
användarmanual

SV



More documents on :
www.zodiac-poolcare.com



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Bristande respekt för säkerhetsföreskrifterna skulle kunna medföra skada på bassängutrustningen, allvarlig personskada eller till och med döden.
- Apparaten är särskilt avsedd att användas för en bassäng och får inte användas för något annat ändamål än det avsedda.
- Det är viktigt att apparaten hanteras av (fysiskt och psykiskt) behöriga och lämpliga personer som i förväg har fått del av anvisningarna för användning. Personer som inte uppfyller dessa kriterier får inte komma i närheten av anordningen, för att undvika att utsätta sig för farliga delar.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- Utrustningen ska installeras i enlighet med tillverkarens anvisningar och gällande lokala bestämmelser. Installatören ansvarar för att utrustningen installeras korrekt och i enlighet med nationella bestämmelser. Tillverkaren kan inte under några omständigheter hållas ansvarig för bristande respekt för gällande lokala installationsbestämmelser.
- Felaktig installation och/eller användning kan orsaka allvarlig skada på egendom eller personer (eventuellt dödsfall).
- Mottagaren står faran för all transport av utrustning, även sådan med betald frakt och emballage. Mottagaren ska på fraktförarens fraktsedel notera om han eller hon konstaterar en transportskada (bekräftas inom 48 timmar genom rekommenderat brev till fraktföraren). Framför skriftliga förbehåll till fraktföraren om en apparat innehållande kylmedium vänts eller lagts på sidan.
- Försök inte själv reparera apparaten om det uppstår fel på den, utan kontakta en behörig tekniker.
- I garantivillkoren finns närmare uppgifter om vattenbalansvärden som det är tillåtet att använda apparaten med.
- Garantin upphör automatiskt att gälla om någon säkerhetsanordning tas bort eller förbikopplas. Samma sak gäller om andra delar än av oss tillverkade används.
- Spruta inte insektsgift eller annan kemikalie (brandfarlig eller ej) mot apparaten. Det skulle kunna skada höljet och orsaka eldsvåda.
- Apparater av typ värmepumpar, filtreringspumpar och filter är kompatibla med alla typer av vattenbehandling.
- Vidrör inte fläkten och för inte in någon pinne eller fingrar genom gallret under drift av apparater av typ värmepump eller avfuktare. Fläkten snurrar mycket fort och kan orsaka allvarlig personskada och till och med döden.



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER I ANSLUTNING TILL ELEKTRISKA APPARATER

- Apparatsens elmatning ska i enlighet med gällande normer i installationslandet skyddas av en särskild jordfelsbrytare på 30 mA.
- Kontrollera följande före användning:
 - den spänning som anges på apparatens märkplåt ska överensstämja med strömkällans,
 - matningsspänningen ska vara lämpad för att användas med apparaten och det ska finnas ett jordat uttag samt
 - stickkontakten (i förekommande fall) ska vara lämplig för eluttaget.
- Stoppa apparaten omedelbart, dra ur nätsladden och kontakta en fackman om den inte fungerar normalt eller avger obehaglig lukt.
- Kontrollera före eventuella åtgärder på apparaten att denna och all annan utrustning som är ansluten till den är strömlös och säkrad och att värmeförval (i förekommande fall) är avstängt.
- Dra inte ur sladden och sätt i den igen medan apparaten är i drift.
- Dra inte i nätsladden för att ta ur kontakten.
- Hantera inte elektriska delar med fuktiga händer.
- Rengör terminaler och uttag innan du ansluter till dem.
- För alla delar och underenheter som innehåller batterier: ladda inte batteriet, demontera det inte och kasta det inte i öppen eld. Utsätt inte batteriet för hög temperatur eller direkt solljus.
- Dra ur nätsladden vid åska för att undvika att den skadas av blixtnedslag.
- Sänk inte ned apparaten i vatten (utom rengöringsrobotar) eller lera.

Återvinning



Denna symbol anger att apparaten inte får kastas som vanligt avfall. Den ska bli föremål för särskild avfallssortering och återanvändas, återvinnas eller tas till vara på annat sätt. Om den innehåller ämnen som kan vara miljöfarliga ska dessa avlägsnas eller neutraliseras.

Hör efter hos återförsäljaren om hur apparaten ska återvinnas.

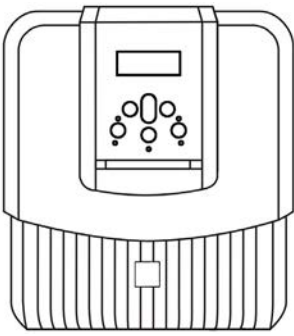
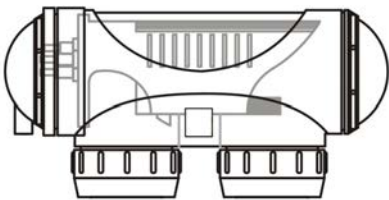


Innehållsförteckning

<u>1. Upplysningar före installation</u>	3
1.1 Innehåll	3
1.2 Tekniska specifikationer	3
<u>2. Installation</u>	3
2.1 Förbereda poolen: vattenbalans	3
2.2 Installera manöverboxen	4
2.3 Installera cellen	4
2.4 Installera flödesregulatorn	4
2.5 Elanslutningar	5
<u>3. Användning</u>	7
3.1 Presentation av användargränssnittet	7
3.2 Inställningar	8
<u>4. Underhåll</u>	10
4.1 Rengöra elektroden	10
4.2 Vinterförvaring	10
<u>5. Felsökning</u>	11

1. Upplysningar före installation

1.1 Innehåll

			
Manöverbox	Cell	Sats med flödesregulator	Påse med tillbehör

1.2 Tekniska specifikationer

Matningsspänning	230 VAC, 50 Hz	
Effekt	195 W	
Skyddsklass	IP23	
Boxens mått (l x h x d)	31 x 33 x 11 cm	
Cellens mått (l x d)	30 x 10 cm	
Vikt (box + cell)	7 kg	
	Lägst	Högst
Flöde genom cellen	5 m ³ /tim	18 m ³ /tim
Tryck över cellen	/	2,75 bar
Vattentemperatur vid drift	5 °C	40 °C

2. Installation

2.1 Förbereda poolen: vattenbalans

Apparaten är utformad för att desinficera poolvatten genom elektrolysbehandling av salt.

Poolens vattenbalans måste kontrolleras och justeras innan denna apparat installeras. Genom att kontrollera att poolen har rätt vattenbalans från början minskar man risken för att råka ut för problem under de första dagarnas användning eller under den säsong poolen används.

 Även om systemet är fristående måste man göra regelbundna vattenanalyser för att kontrollera parametrarna för vattenbalansen.

	Enhet	Rekommenderade värden	För att höja	För att sänka	Testintervall (under säsong)
pH	/	7,2–7,4	Tillsätt pH+ eller använd automatisk reglering	Tillsätt pH- eller använd automatisk reglering	Varje vecka
Fritt klor	mg/l eller ppm	0,5–2	Öka apparatens klorproduktion eller använd Boost-läget	Minska klorproduktionen	Varje vecka
TA (total alkalinitet eller vattnets buffertförmåga)	°f (ppm)	8–15 (80–150)	Tillsätt medel för att korrigera alkaliniteten (Alca+ eller TAC+)	Tillsätt saltsyra	Varje månad

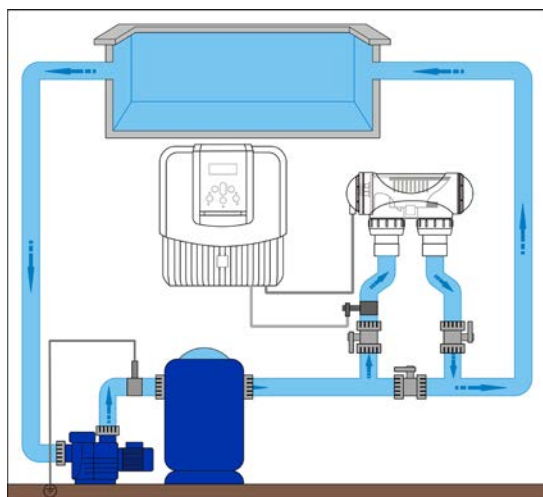
	Enhet	Rekommenderade värden	För att höja	För att sänka	Testintervall (under säsong)
Total hårdhet (kalkhalt)	°f (ppm)	10–30 (100–300)	Tillsätt kalciumklorid	Tillsätt kalkbindande medel (Calci-) eller befria från kolsyra	Varje månad
Cyanursyra (stabiliseringsmedel)	mg/l eller ppm	< 30	Tillsätt cyanursyra om det behövs (Chlor Stab)	Töm poolen delvis och fyll den igen	Varje kvartal
Salinitet	g/l eller kg/m ³	4	Tillsätt salt	Lämna som den är eller töm poolen delvis och fyll den igen	Varje kvartal
Metaller (Cu, Fe, Mn osv.)	mg/l eller ppm	± 0	/	Tillsätt metallbindemedel (Metal Free)	Varje kvartal

2.2 Installera manöverboxen

- Manöverboxen ska installeras i ett tekniskt utrymme med luftväxling, utan spår av fukt, utan förvaring av produkter för poolunderhåll och frostfritt.
- Manöverboxen ska installeras minst 3,5 meter från bassängen.
- Den måste installeras högst 1,8 meter från cellen (maximal kabellängd).
- Sitter boxen monterad på en stolpe måste en tät panel monteras bakom manöverboxen (minst 350 x 400 mm).
- Montera fästet stadigt på en vägg eller på den täta panelen och fäst manöverboxen på det med hjälp av de medföljande skruvarna.

SV

2.3 Installera cellen



- Cellen måste installeras på rörverket efter filtreringen, efter eventuella mätgivare och efter ett eventuellt uppvärmningssystem.
- Säkerställ att cellen sitter vågrätt. Idealiskt är om vattnets riktning går från sidan med elanslutningarna mot den andra sidan.
- Använd medföljande skruvkopplingar för att fästa cellen vid rören. För rör med Ø 63 mm klistras de direkt på skruvkopplingarna. För rör med Ø 50 mm måste man använda limmade PVC-adaptrar med motsvarande diameter (grå modeller; vita modeller är avsedda för 1 ½-tums brittiska rör). För rör med Ø 63 mm klistras de direkt på skruvkopplingarna.
- Anslut matningssladden till cellen och respektera ledningarnas färgkoder (röda, svarta och blå kontaktdon) och sätt sedan på skyddslocket.

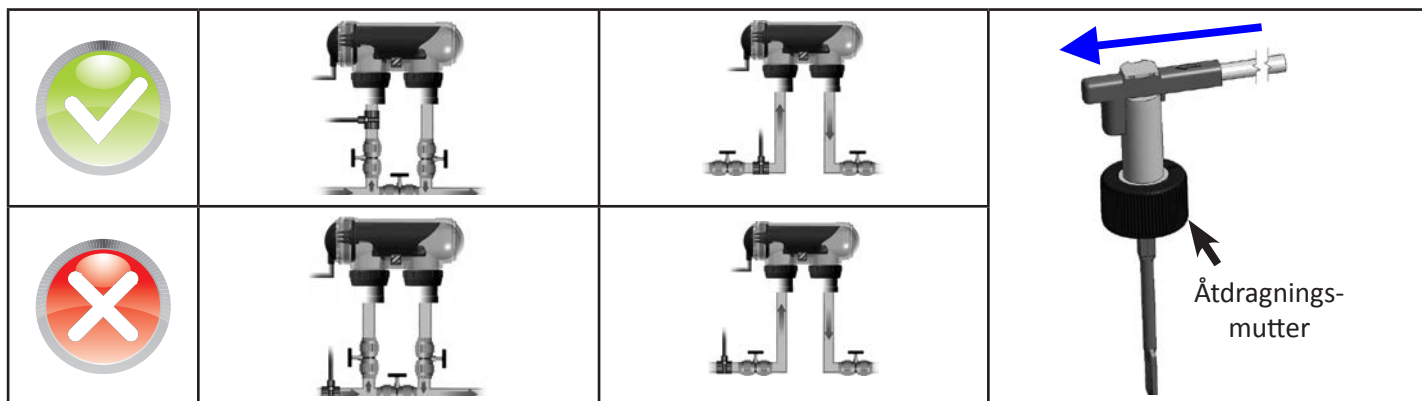


- Cellen ska alltid vara den sista komponent som placeras på returledningen till poolen (se ritning).
- Vi rekommenderar att man alltid installerar cellen via bypass. För att undvika effektförlust är sådan montering obligatorisk om flödet är högre än 18 m³/tim.
- Om cellen installeras via bypass är det, för att undvika eventuell risk för felaktiga manövrer, tillrådligt att placera en backventil före cellen och inte en manuell ventil.
- De två röda ledningarna kan anslutas till någon av de två röda plintarna på elektroden.

2.4 Installera flödesregulatorn

Flödesregulatorn och dess anslutningsmuff (Ø 50 mm) måste installeras på rörverket i närheten av cellen och uppströms från denna. Använd den medföljande gängade adaptern och teflonremsan för att installera flödesregulatorn på dess anslutningsmuff.

- Cell som installeras på bypass: flödesregulatorn måste installeras på cellens bypass, mellan avstängningsventilen uppströms och själva cellen.
- Cell som installeras i linje: flödesregulatorn installeras strax före cellen och efter en eventuell ventil.
- Använd endast åtdragningsmuttern (dra åt för hand!) och skruva fast flödesregulatorn.



- Om dessa anvisningar inte respekteras kan det medföra att cellen förstörs (se «2.3 Installera cellen»)! Tillverkaren kan i så fall inte hållas ansvarig.



- Flödesgivaren ska installeras åt ett visst håll (en pil på överdelen visar vattnets flödesriktning). Säkerställ att den sitter rätt på sin anslutningsmuff så att den avbryter saltklorinatorns produktion när filtreringen är avstängd (röd kontrollampa Flow lyser för att ange att flöde saknas, se »5. Felsökning«).

2.5 Elanslutningar

2.5.1 Ansluta manöverboxen

Saltklorinatoren kan anslutas på många olika sätt (med respekt för i installationslandet gällande normer).

- **Anslutning i första hand:** apparaten ansluts till en kontinuerlig strömkälla som är skild från filtreringen tack vare närvaron av flödesregulatorn (matningen skyddas med hjälp av en särskild 30 mA jordfelsbrytare).
- **Möjlig anslutning:** kopplad direkt till poolens filtrering (apparaten får bara matning under tid när filtreringen körs).
- **Tillvalsanslutning:** den honkontakt som sitter under boxen är avsedd för att direktansluta en filtreringspump (230 VAC, 50 Hz; maximal förbrukning 9 A). Använd i så fall den motsvarande hankontakt som medföljer (vilket gör att saltklorinatorns programverk samtidigt kan kontrollera både filtrering och klorering).
- När anslutningarna har gjorts och alla limningar har torkat ansluts åter den allmänna strömkällan för att strömsätta apparaten.

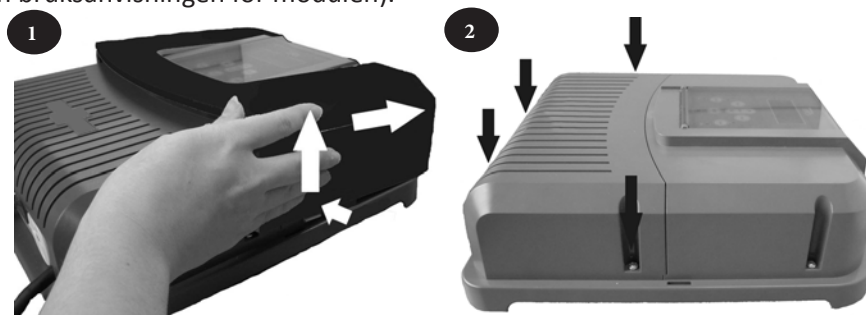


Oavsett hur anslutningen görs är programmeringen av timintervall då saltklorinatoren ska köras (kallas Timers) obligatorisk (se «3.2.2 Menyn Programmering (Timers)»).

2.5.2 Ansluta ett eldrivet pooltäck

Om poolen är utrustad med ett eldrivet pooltäck kan detta anslutas till saltklorinatoren för att den senare automatiskt ska anpassa sin klorproduktion när täcket ligger på (se «3.1.2 Low-läge»).

- Kontrollera att apparaten inte är strömsatt.
- Ta av skyddsskåpan (1).
- Skruva loss de fyra skruvar som håller fast den undre modulen och ta bort modulen (2). Då syns undersidan av kretskortet (kallas PCB på nedanstående ritningar).
- Utför stegen för installation och montera i förekommande fall tillbaka modulen för pH- eller klorreglering (se installationsanvisningarna och bruksanvisningen för modulen).



Saltklorinatoren är kompatibel med flera olika typer av eldrivna pooltäck. Men det kan hända att vissa system inte är kompatibla. Slå i så fall på läget Low manuellt med hjälp av den särskilda knappen på saltklorinatorns manöverpanel (se «3.1.2 Low-läge»).

- (1) = cellens matning
- (2) = flödesregulator
- (3) = anslutning av täcke
- (4) = shunt
- (5) = fläkt
- (6) = matning 230 V, 50 Hz

Täcke med stängningskontakt vid slutet av banan (1):

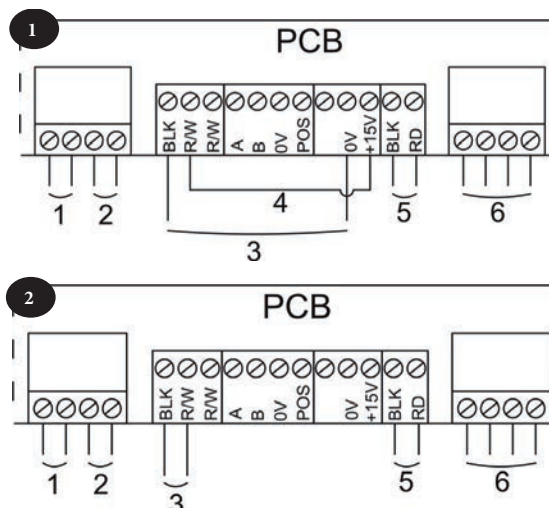
(täcket stängt = kontakten stängd)

Shunta plintarna R/W till vänster och +15V (4). Anslut sedan stängningskontakten från täcket till plintarna BLK och 0V (3).

Täcke som avger stängningssignal (2):

(täcket stängt = BT 12-24 VDC)

Anslut jord till plint BLK och plus (12-24 VDC) till plint R/W till vänster (3).



2.5.3 Ansluta en extern styrenhet (Automatisering/Automatik i hemmet)

Saltklorinatoren är kompatibel med vissa fjärrkontrollsystem för pooler (automatisering).

Den har särskilt utformats för att fungera med systemet Zodiac® AquaLink® TRi.

- Kontrollera att apparaten inte är strömsatt.
- Ta av skyddsskåpan och den undre modulen (se «2.5.2 Ansluta ett eldrivet pooltäcke»).
- Om apparaten redan är utrustad med en pH Link- eller Dual Link-modul, frångöras dess anslutningskontakt försiktigt innan modulen tas bort.
- Ta bort det lilla vita lock som sitter för genomföring av en kabel av typ RS485 (finns som tillbehör) för förbindelse mellan saltklorinatoren och automatiksystemet.
- För den RS485-kabel som kommer från automatiksystemet genom hålet. Sätt en fästmuff på styrenhetens kabel för att förhindra att den dras loss.
- Linda RS485-kabeln tre varv runt en ferritkärna (medföljer ej).
- Gör, beroende på märke och typ för det externa automatiksystemet, följande anslutningar av den kabel som ska anslutas (nr 7, 3):



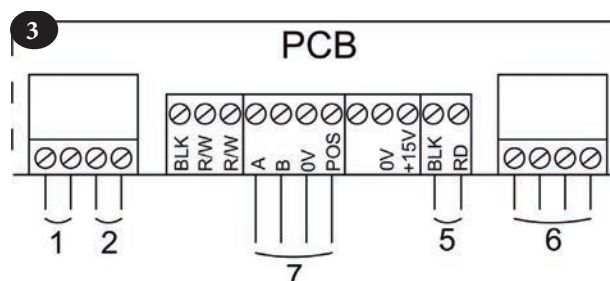
SV

Zodiac® AquaLink® TRi, Jandy AquaLink® och Polaris EOS:

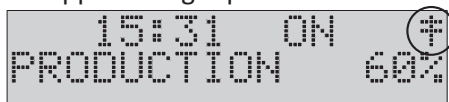
- Plint A = svart ledning
- Plint B = gul ledning
- Plint 0V = grön ledning
- Plint POS = röd ledning

Pentair® Intellitouch:

- Plint A = gul ledning
- Plint B = grön ledning
- Plint 0V = svart ledning
- Plint POS = röd ledning



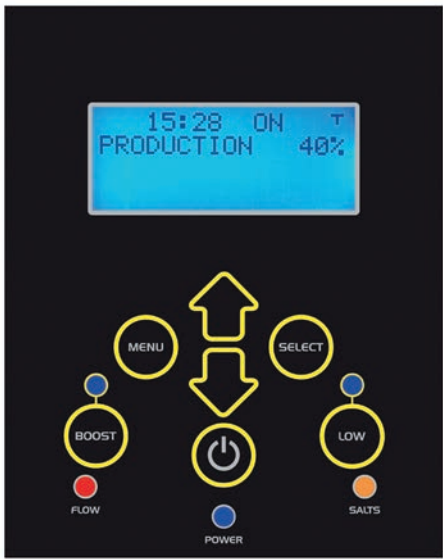
- Stäng saltklorinatorns box.
- Säkerställa att automatiksystemet är avstängt och slå på saltklorinatoren.
- Gå till saltklorinatorns meny STYRENHET och välj rätt modell i listan (se «3.2.4 Menyn Extern styrenhet (Automatisering/Automatik i hemmet)»). Standardinställning är AquaLink TRi.
- Starta automatiksystemet och vänta några sekunder.
- Har anslutningen lyckats visas symbolen ‡ uppe till höger på saltklorinatorns display:



- Stäng av både automatiseringssystem och saltklorinator om anslutningen misslyckas, kontrollera alla elanslutningar och gör om testet. Saltklorinatoren kan behöva ominitieras. Det gör man genom att samtidigt trycka på  och . Apparaten startar om och klockslaget måste ställas in igen. Studera i förekommande fall bruksanvisningen till automatiseringssystemet.
- När saltklorinatoren väl är ansluten till ett automatiseringssystem kan man bara få tillgång till dess meny från dess manöverpanel. Alla ändringar av inställningarna som rör klorproduktionen hanteras därefter från automatiseringssystemets användargränssnitt.

3. Användning

3.1 Presentation av användargränssnittet

		Gå till användarmenyn eller gå tillbaka
		Från startskärmen: öka eller minska klorproduktionen. I användarmenyn: navigering mellan menyradar och ändra värden när det alternativet finns.
		Bekräfta ett val eller gå till en undermeny
		Starta respektive stoppa klorproduktionen.
		Slår på superklorering i sammanlagt 24 timmar (blå kontrollampa lyser).
		Begränsa klorproduktionen till 10 % (blå kontrollampa lyser).
	FLOW	Röd kontrollampa anger att inget flöde finns.
	POWER	Blå kontrollampa som anger produktion av klor (blinker om ett felmeddelande visas; se «5. Felsökning»)
	SALTS	Orange kontrollampa anger ett problem med vattnets ledningsförmåga (brist på salt, vattnet för kallt osv.).
	 Om det språk som visas på skärmen när saltklorinators startas första gången inte är det rätta; se «3.2.5 Meny Språk».	

3.1.1 Boost-läge

I vissa fall kan din pool behöva kloreras mer än vanligt (åska, många badande osv.). Boost-läget används för att snabbt höja klorhalten.

- Tryck på knappen : BOOST visas på displayen och en 100 %-ig produktion av klor startar.

- När Boost-läget är på tas tillfälligt ingen hänsyn till nominella produktionsparametrar och saltklorinators körs i sammanlagt 24 timmar med en klorproduktion på 100 %. Antalet dagar är alltså beroende av vilka timintervall för drift som programmerats in (se «3.2.2 Meny Programmering (Timers)»).
- Boost-läget går inte att starta eller stänga av under följande förhållanden:
 - om saltklorinators är stoppad och
 - om saltklorinators är ansluten till ett automatiseringssystem (Boost-läget styrs då från automatiseringssystemets användargränssnitt).

3.1.2 Low-läge

Om din pool har ett system för att täcka den (täck, lock, dynor osv.) används Low-läget för att anpassa produktionen av klor så länge poolen är täckt (mindre behov).

Detta läge kallas även Täck eller Vinter. Med detta läge begränsas produktionen av klor till 10 %.

Manuell aktivering (täck, lock, vinterbruk osv.):

- Tryck på knappen : MODE LOW 10% visas på displayen och produktionen av klor begränsas till 10 %.
- Avbryt detta läge genom att åter trycka på knappen .
- Automatisk aktivering (kompatibelt eldrivet pooltäck):
- Säkerställ att täcket är kompatibelt och anslut saltklorinators (se «2.5.2 Ansluta ett eldrivet pooltäck»).
- Low-läget aktiveras automatiskt när täcket läggs på.
- Low-läget avbryts så snart täcket är helt av (med en fördröjning på några minuter).



Low-läget går inte att starta eller stänga av under följande förhållanden:

- om saltklorinatoren är stoppad och
- om saltklorinatoren är ansluten till ett automatiseringssystem och inte är ansluten till ett pooltäck (Low-läget styrs då från automatiseringssystemets användargränssnitt).

3.2 Inställningar

3.2.1 Menyn Klocka



Saltklorinatoren har ett internminne. När apparaten slås på första gången är det viktigt att låta den vara strömsatt i minst 24 timmar i sträck för att batteriet ska bli laddat en första gång (ständig separat matning eller filtrering med tvingad drift). När batteriet väl är laddat har det en livstid på flera veckor om strömmen skulle brytas.

- Strömsätt saltklorinatoren och vänta tills startsekvensen är klar på displayen.
- Tryck på knappen  för att gå till huvudmenyn.
- Använd knapparna  och  för att gå till raden KLOCKA och tryck sedan på  för att bekräfta.
- Använd knapparna  och  för att ställa in timmar och tryck sedan på  för att spara.
- Använd knapparna  och  för att ställa in minuter och tryck sedan på  för att spara. Saltklorinatoren återgår då automatiskt till huvudmenyn.
- Tryck på knappen  för att gå tillbaka till startskärmen.



Klockslag visas normalt med 24-timmarsvisning.

3.2.2 Menyn Programmering (Timers)



För att styra tiden för klorproduktion har saltklorinatoren två programverk. De kallas Timers eller timintervall för drift.



Programmeringen av Timers har till syfte att begränsa saltklorinatorns drifttid inom ramen för filtreringens timintervall för drift. De dagliga timintervallen för drift måste vara tillräckliga för att garantera att vattnet blir rätt behandlat.

Påminnelse om beräkningsregeln: idealisk daglig filtreringstid erhålls genom att dela poolens önskade vattentemperatur (mätt i °C) med 2.

Exempel: vattentemperatur 28 °C = 28/2 = 14 timmar per dag

Skapa en Timer:

- Utgå från startskärmen och tryck på knappen .
- Använd knapparna  och  för att gå till raden PROGRAMMERING och tryck sedan på  för att visa menyen för att ställa in programmering.
- Använd knapparna  och  för att välja vilken Timer som ska ställas in (TIMER 1 eller TIMER 2) och tryck sedan på .
- Använd knapparna  och  för att ställa in klockslag för start och tryck sedan på  för att spara.
- Använd knapparna  och  för att ställa in minuter för start och tryck sedan på  för att spara.
- Använd knapparna  och  för att ställa in klockslag för stopp och tryck sedan på  för att spara.
- Använd knapparna  och  för att ställa in minuter för stopp och tryck sedan på  för att spara. Saltklorinatoren återgår automatiskt till menyen PROGRAMMERING.



Om en giltig programmering har gjorts visas symbolen T i övre högra hörnet av LCD-skärmen, på startskärmbilden.

15:31 ON T
PRODUCTION 60%

Radera en Timer:

- Utgå från startskärmen och tryck på knappen .
- Använd knapparna  och  för att gå till raden PROGRAMMERING och tryck sedan på  för att visa menyn för att ställa in programmering.
- Använd knapparna  och  för att gå till raden RAZ TIMERS och tryck sedan på . Ett meddelande visas för att bekräfta raderingen.



Saltklorinatoren har en säkerhetsanordning för att förhindra överproduktion av klor. Denna stänger av apparaten efter 30 timmars kontinuerlig klorering (ingen Timer sparad och filtrering med tvingad drift (manuellt läge)). Vid behov startas klorproduktionen igen genom att trycka en gång på knappen .

3.2.3 Menyn Felsökning



Om problem uppstår varnar saltklorinatoren automatiskt med hjälp av felmeddelanden. För att lättare förstå dessa felmeddelanden har apparaten en meny för felsökningshjälp där betydelse och vilka åtgärder som ska genomföras för att lösa problemet anges.

- Utgå från startskärmen och tryck på knappen .
- Använd knapparna  och  för att gå till raden FELSÖKNING och tryck sedan på  för att visa listan över felmeddelanden.
- Använd knapparna  och  för att markera ett felmeddelande och tryck sedan på .
- Ett antal förslag till lösningar visas då automatiskt efter varandra för att förklara vad man ska göra. Efter den automatiska bläddringen återgår saltklorinatoren automatiskt till menyn FELSÖKNING.

3.2.4 Menyn Extern styrenhet (Automatisering/Automatik i hemmet)



Inställningen av typen av automatiseringssystem måste göras innan anslutningen görs aktiv (extern styrenhet avstängd, se «2.5.2 Ansluta ett eldrivet pooltäck»).

- Utgå från startskärmen och tryck på knappen .
- Använd knapparna  och  för att gå till raden EXT STYRENHET och tryck sedan på  för att visa de olika modellerna.
- Använd knapparna  och  för att välja den externa styrenhet som används och tryck sedan på  för att spara valet. Saltklorinatoren återgår då automatiskt till huvudmenyn.
- Tryck på knappen  för att gå tillbaka till startskärmen.
- Slå på automatiksystemet och vänta tills symbolen  visas uppe till höger på saltklorinatorns startskärm, vilket betyder att anslutning upprättats.

15:31 ON 
PRODUCTION 60%



Saltklorinatoren är som standard inställd för att anslutas till Zodiac® AquaLink® TRi automatiseringssystem.

3.2.5 Menyn Språk



Som standard är saltklorinatoren inställd för visningsspråk franska. Det finns sju språk: engelska, franska, spanska, tyska, italienska, nederländska och afrikaans.

- Utgå från startskärmen och tryck på knappen .
- Använd knapparna  och  för att gå till raden SPRÅK och tryck sedan på  för att visa listan över språk.
- Använd knapparna  och  för att välja önskat språk och tryck sedan på  för att spara valet. Saltklorinatoren återgår då automatiskt till huvudmenyn.

4. Underhåll

4.1 Rengöra elektroden



För att förhindra avsättning av kalk på elektrodens plattor är saltklorinatoren utrustad med ett intelligent system för att kasta om polariteten. Rengöring kan dock behövas i områden där vattnet är extremt kalkhaltigt (vattnet är vad man kallar "hårt").

- Stäng av saltklorinator och filtrering, stäng avstängningsventilerna, ta av skyddslocket och koppla loss matningskabeln från cellen.
- Skruva loss åtdragningsringen och ta ut elektroden ur cellhuset. För att vid eventuell blockering kunna använda en hävarm är ringen räfflad. Placera elektroden i en rengöringslösning utan att doppa ned anslutningsplintarna.
- Låt rengöringslösningen lösa upp kalkavsättningarna i omkring en kvart. Lämna rengöringslösningen till en godkänd återvinningscentral och håll aldrig ut den i en dagvattenbrunn eller i avloppet.
- Skölj elektroden i rent vatten och sätt tillbaka den i cellhuset (det finns en styrtapp som hjälp för att sätta i den rätt).
- Skruva tillbaka åtdragningsringen, anslut åter cellens kabel och sätt på skyddslocket igen. Öppna åter avstängningsventilerna och slå på filtrering och saltklorinator.



- Om man inte använder ett rengöringsmedel som finns i handeln kan man göra ett själv genom att omsorgsfullt blanda en del saltsyra med nio delar vatten (OBS: håll alltid syran i vattnet och inte tvärtom och bär lämplig skyddsutrustning!).
- Om vattnet är mycket hårt (mycket kalkhaltigt vatten, total hårdhet > 40 °f eller 400 ppm) kan man ändra saltklorinatorns cykeltider för omkastning av polariteten för att elektrodens självrengöring ska bli effektivare. Samråd i så fall med din återförsäljare (görs av fackman).

SV

4.2 Vinterförvaring



Saltklorinatoren har ett skyddssystem för att begränsa klorproduktionen vid ogynnsamma driftförhållanden som kallt vatten (vinter) eller brist på salt.

- Aktiv vinterförvaring = filtreringen körs under vintern. Under 10 °C är det bäst att stänga av saltklorinatoren. Är temperaturen högre kan man låta den vara påslagen.
- Passiv vinterförvaring = lägre vattennivå och rörverket tömt. Håll elektroden torr i cellen med dess avstängningsventiler öppna.

5. Felsökning



- Innan du kontaktar din återförsäljare, rekommenderar vi att du utför några enkla kontroller vid fel med hjälp av följande tabeller.
- Kontakta din återförsäljare om problemet kvarstår.
- : Kontakta en behörig tekniker

Meddelande	Eventuell orsak	Lösning
«CHECK SALT» KONTROLLERA SALT (orange kontrollampa «SALT» SALTS lyser)	• Brist på salt (< 4 g/l) på grund av vattenförlust eller utspädning (backspolning av filtret, byte av vatten, nederbörd, läckage osv.). • Vattnet i poolen är för kallt (< 18 °C, varierar).	• Tillsätt salt i poolen för att hålla halten på 4 g/l. Samråd med din återförsäljare om du inte känner till salthalten eller vet hur man testat den. • Om vattnet är kallt avges en enda signal om att klorproduktionen begränsas. Minska klorproduktionen eller tillsätt salt för att kompensera.
«CHECK CELL» KONTROLLERA CELL	• Alltför hög kalkhalt. • Gammal elektrod. • Kalkavsättningar på cellen.	• Rengör och/eller kontrollera filtreringssystemet (pump och filter). • Kontrollera kalkhalten och tillsätt vid behov kalkbindande medel (Calci-). • Byt elektroden : • Rengör cellen.
«PUMP FLOW CONTROLLER FAULT» FLÖDES FEL KONTROLLERA PUMPEN (kontrollen Flow lyser med rött sken) Meddelandena visas växelvis var tredje minut.	• Fel på filtreringspumpen. • Filtret och/eller skimmer igensatt • En eller fler bypass-ventiler stängda • Frånkopplad eller fel på flödesregulator och/eller cell	• Kontrollera pump, filter, skimmer eller skimmerar och bypass-ventiler. Rengör vid behov. • Kontrollera kablarnas anslutningar (cell och flödesregulator). • Kontrollera att flödesregulatorn fungerar som den ska (byt vid behov :).
«PROD. FAULT» FEL PÅ PROD.	• Cellens matningskabel frånkopplad eller dåligt ansluten. • Internt elektronikproblem i manöverboxen efter extern elektrisk incident.	• Stäng av saltklorinators (knappen) och bryt elmatningen till manöverboxen. Kontrollera sedan att alla kablar är väl anslutna (allmän matning, cell m.m.). • Kontakta din återförsäljare.
«INVERSION» OMKASTNING	Denna självrengöringscykel är automatisk. Meddelandet är inget felmeddelande utan bara en upplysning.	Vänta c:a 10 minuter så startar klorproduktionen om automatiskt med tidigare valda inställningar.

Kontakta din återförsäljare om problemet kvarstår.

Ta bort felmeddelandena «CHECK CELL» KONTROLLERA CELL och «PROD.FAULT» FEL PÅ PROD. genom att trycka på på i 3-4 sekunder när meddelandet visas. Övriga felkoder är endast upplysningsmeddelanden som försvinner av sig själva när driftförhållandena åter är optimala.



ZODIAC POOL SYSTEMS, INC.

DECLARATION OF CONFORMITY - 16

July 5th, 2016

Organization: Zodiac Pool Systems, Inc.

Located at: 2620 Commerce Way
Vista, CA 92081
USA

Declare that the products identified below:

Product Description: Saltwater Pool Chlorinator

Model Number: TRi xx, TRi Expert xx, Hydroxinator;
where xx can be 10, 18, 22, 35
All models are similar in electrical and mechanical construction, with the only difference being branding labels, and color of decorative plastic shroud.

Manufactured at : VS Plus Sdn. Bhd.
VSP28, Plo 4, Senai Industrial Estate
(Phase 1), 81400 Senai, Johor
Malaysia

EU Authorized Rep. : Zodiac Pool Care, Europe
2 Rue Edison
Parc d'Activite du Chene
Bron 69500
France

COMPLY WITH THE RELEVANT ESSENTIAL REQUIREMENTS OF THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES:

**LOW VOLTAGE DIRECTIVE (LVD) -- 2014/35/EU with applicable requirements of
EMC Directive – 2014/30/EU**

THE PRODUCTS – and all the critical components used therein ARE DESIGNED AND MANUFACTURED IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT REQUIREMENTS OF THE ABOVE REFERENCED DIRECTIVE AND ALSO IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT REQUIREMENTS OF:

Standards: IEC 60335-1:2010 and/or EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 61000-6-3:2012 , EN 61000-6-1: 2007

Declared by:

Signature
Shajee R. Siddiqui

Name
Director, Global Product Safety & Compliance

Title/Position



2620 Commerce Way • Vista, California 92081-8438
Tel: (800) 822-7933 • Fax: (877) 327-1403
www.zodiacpoolsystems.com • www.jandy.com • www.nature2.com • www.polarispool.com



Votre revendeur
Your retailer

Modèle appareil
Appliance model

Numéro de série
Serial number

Trouvez plus d'informations et enregistrez votre produit sur
More informations and register you product on

www.zodiac-poolcare.com

